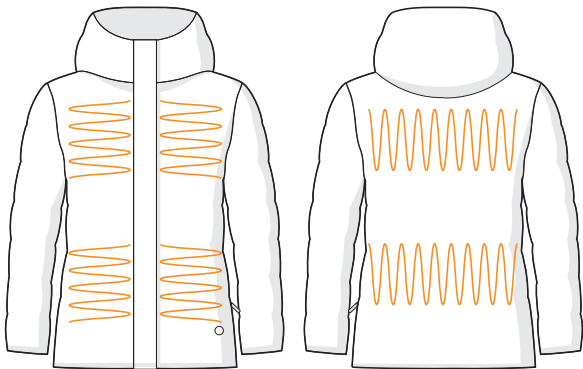




TERRAX
WORKWEAR & FASHION

JACKET WITH HEATING SYSTEM

50963 | 51008 | 62508 | 62548



USER MANUAL

EN	User manual	3
DE	Benutzerhandbuch	16
NL	Gebruikershandleiding	33
PL	instrukcja obsługi	49
RO	Manual de utilizare	64

JACKET WITH HEATING SYSTEM

USER MANUAL

FOREWORD

Thank you for purchasing the jacket with heating system by Terrax. Designed for professionals who are active in cold environments, this jacket features battery-powered heating technology that keeps you warm for up to 6.5 hours. Its water-resistant properties make it ideal for cold weather conditions.

Key features of the jacket with heating system:

- **Three Heat Settings:** Customize your warmth to suit any condition.
- **Extended Battery Life:** Up to 6.5 hours of continuous heat on a single charge.
- **Weather-Resistant Design:** Protects against wind, rain, and snow.
- **Machine washable:** See instructions in **chapter 7. Washing the jacket.**

ABOUT THIS DOCUMENT

This user manual is intended for the end user of the jacket with heating system. The user manual describes instructions for safe and correct use of the jacket with heating system. Only use the product as described in this manual. Read this information carefully before using the product. Always store this information with the product for future use.

Symbols used

 WARNING	Safety instruction that if ignored could result in death or serious injury.
 CAUTION	Safety instruction that if ignored could result in moderate or minor injury.
NOTICE	Safety instruction that if ignored could result in damage to the product.

TABLE OF CONTENTS

1	PRODUCT	5
1.1.	Intended use	5
1.2.	Reasonably foreseeable unintended use	5
1.3.	General specifications	5
2	DESCRIPTION	6
2.1.	Main parts	6
2.2.	Heating elements	7
3	SAFETY	7
3.1.	Safety symbols and labels on the product	7
3.2.	Safety warnings and regulations	8
4	BEFORE FIRST USE	10
4.1.	Charging the powerbank	10
4.2.	Connecting the powerbank to the jacket	11
5	USE	12
5.1.	Switching the heating on/off	12
5.2.	Changing the heating level	13
6	TROUBLESHOOTING	13
7	WASHING THE JACKET	14
8	STORAGE	14
9	DISCARD	15
10	CONFORMITY	15

1 PRODUCT

1.1. Intended use

The product is intended to be worn in cold weather or environments, providing active warmth to the user.

The product is only intended to warm the user wearing the jacket.

The product can be used by children aged from 6 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities if they have been given supervision or instruction concerning use by an adult responsible for their safety.

1.2. Reasonably foreseeable unintended use

The product is not intended to be used in extremely wet climates.

The product is not intended to warm items, animals, or anything other than the user wearing the jacket.

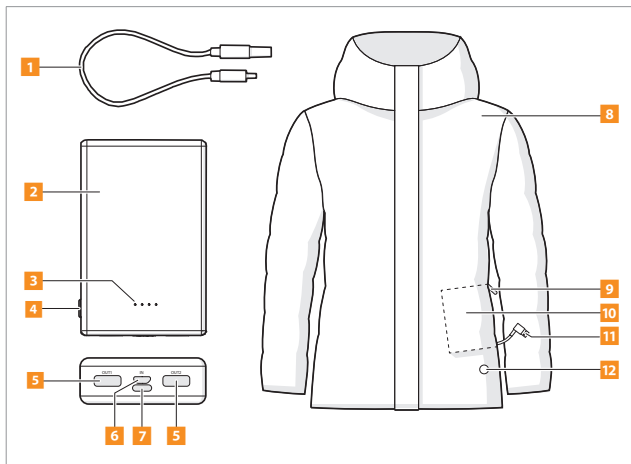
The product is not intended for medical use in a healthcare setting.

1.3. General specifications

Specification	Value
Battery	
Battery type	Li-ion
Nominal voltage	5V
Battery capacity	10000mAh, 37Wh
Power input	DC, 5V/3A
Power output	USB, 5V/3A
Charging time	20 min.
Battery duration	Maximum heat setting: 3.5 hours Medium heat setting: 4.5 hours Low heat setting: 6.5 hours
Jacket	
Material	Padding: 100% Polyester Lining: 100% Polyester

2 DESCRIPTION

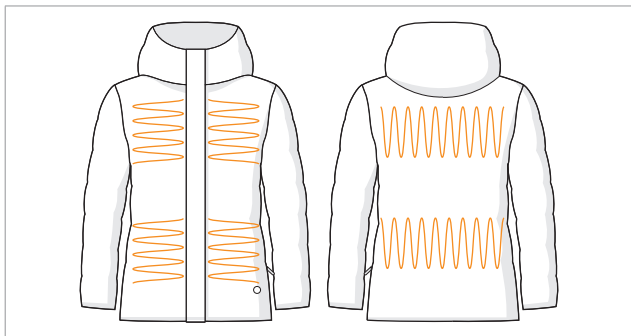
2.1. Main parts



- 1** Charging cable
- 2** Powerbank
- 3** Powerbank indication LEDs
- 4** Powerbank power button
- 5** Powerbank USB-A port
- 6** Powerbank micro-USB port
- 7** Powerbank USB-C port
- 8** Jacket
- 9** Powerbank pocket zipper
- 10** Powerbank pocket
- 11** Jacket USB cable
- 12** Jacket power button

2.2. Heating elements

The locations of the heating elements are shown below.



3 SAFETY

3.1. Safety symbols and labels on the product



Indication to explain that the product needs to be collected separately when disposed. Do not throw in the trash bin.



Indicates that the product complies with the essential requirements of the relevant European Union (EU) directives and regulations.



Cleaning instruction. Wash the jacket on maximum 30 degrees Celsius on a delicate setting.



Cleaning instruction. Do not bleach the jacket.



Cleaning instruction. Dry the jacket on a flat surface.



Cleaning instruction. Do not iron the jacket.



Cleaning instruction. Do not dry clean the jacket.

3.2. Safety warnings and regulations

⚠ WARNING

Risk of serious or fatal injury!

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Never use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Check the product for damage before use.
- Always consult your doctor before using this product if you have a heart pacemaker, metal implants or insulin pump.
- Never use the product with an avalanche transceiver. Electronics in the product can disturb transceiver signals.
- Never use this product in locations with a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapours, or gas).

Risk of fire due to short-circuiting!

- Never modify the product or divert it from its intended use.
- Always use the supplied powerbank and charging cable to charge the product.
- Always use a 5V/3A USB power adapter to charge the powerbank.
- Never puncture, crush, or incinerate the jacket or powerbank.
- Do not expose the product to excessive heat or fire.

Risk of fire due to overheating!

- Always charge the product in a well-ventilated area.
- Do not place the product on flammable surfaces such as rugs, carpets, or bedding during charging.
- Do not fold the product if the product is switched on.

Risk of electric shock!

- Never open the powerbank. This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance.
- Never submerge the powerbank in water.
- Never submerge the jacket in water when connected to the powerbank.
- Do not use the product, if the inner lining of the jacket is wet.
- Never wash the jacket with the powerbank connected. Always disconnect and remove the powerbank from the jacket.
- Never use heating elements of the jacket to dry the jacket after washing.
- Always connect the powerbank to the jacket when the jacket USB cable is completely dry. Never connect a wet jacket USB cable to the powerbank.

⚠ CAUTION

Risk of burns!

- Consult your doctor before using this product if you have problems sensing hot or cold objects (e.g., diabetics, disabled persons, Raynaud's, etc.).
- If the powerbank battery leaks, avoid contact with the leaking fluid. If the fluid contacts skin or eyes, rinse the area thoroughly with water and seek medical attention immediately.
- Always cool down the jacket before you fold or store it.
- Never sleep with the product while it is switched on.
- Never wear the product for prolonged periods on bare skin.

NOTICE

Risk of product damage!

- The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before first use.
- Never charge the powerbank when it is connected to the jacket, while the jacket is switched on. This will shorten the lifespan of the powerbank.
- Never leave the powerbank on prolonged charge when it is not in use to prolong battery life.
- Never place items on top of the jacket to avoid damaging the heating components.
- Always store the product in a dry, ventilated place, away from direct sunlight.

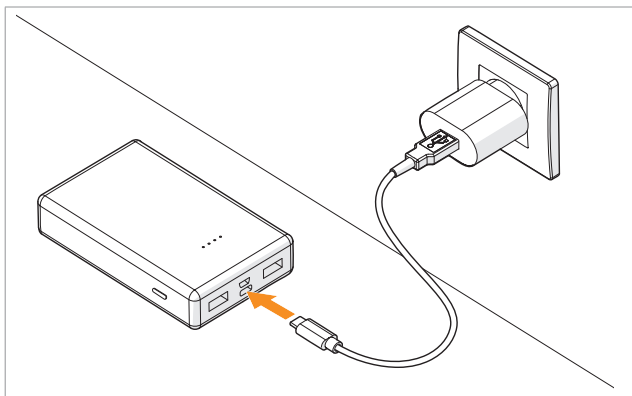
4 BEFORE FIRST USE

4.1. Charging the powerbank

Fully charge the powerbank before first use.

⚠ Notice - Risk of product damage

Never charge the powerbank when it is connected to the jacket, while the jacket is switched on. This will shorten the lifespan of the powerbank.



- 1 Plug the USB-A end of the charging cable **1** into a USB power source (not included).
- 2 Plug the USB-C end of the charging cable into the powerbank USB-C input **7**.
One powerbank indication LED **3** blinks blue, indicating that the powerbank is charging.

The powerbank indication LEDs show the battery level and charging status of the powerbank.

Status powerbank indication LEDs	Battery level
● ○ ○ ○	25%
● ● ○ ○	50%
● ● ● ○	75%
● ● ● ●	100%

The powerbank is fully charged when all four powerbank indication LEDs blink blue for a few seconds.

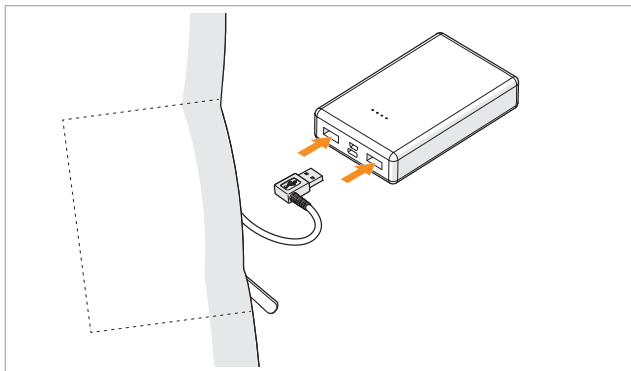
- 3 Unplug the charging cable from the powerbank.
- 4 Press the powerbank power button  button to switch it on and to check its current battery level.

The powerbank will automatically switch off if it is not connected to a device.

4.2. Connecting the powerbank to the jacket

Warning – risk of electric shock

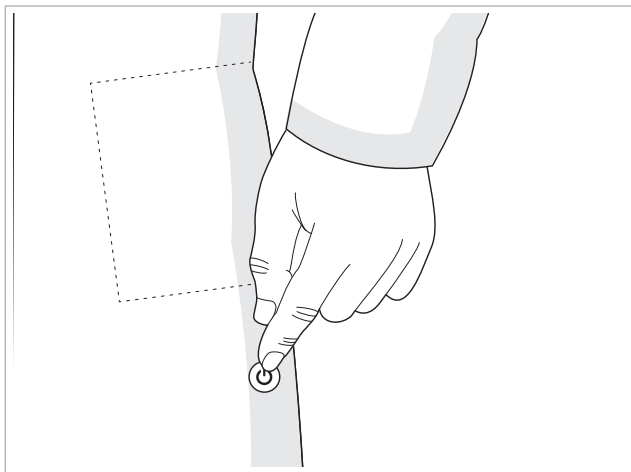
Always connect the powerbank to the jacket when the jacket USB cable is completely dry. Never connect a wet jacket USB cable to the powerbank.



- 1 Open the powerbank pocket **10** with the powerbank pocket zipper **9** and pull out the jacket USB cable **11**.
- 2 Connect the jacket USB cable to a powerbank USB-A port **5**.
- 3 Check to make sure that the jacket USB cable is properly plugged in. The connector locks into place.

5 USE

5.1. Switching the heating on/off



- 1 Press and hold the jacket power button **12** for three seconds. The jacket power button blinks red. The heating zones are gradually heating up. The jacket power button lights up red when the jacket is fully heated.
- 2 Press and hold the jacket power button for three seconds to switch off the heating function.

- 3 Allow the jacket to cool down completely before folding or storing the jacket.

5.2. Changing the heating level

You can adjust the heating level by pressing the jacket power button **12** repeatedly. The colour of the jacket power button indicates the current heat level.

Pressing the jacket power button cycles through the following heating levels:

Jacket power button action	Jacket power button appearance	Heat level
Press one time	Red	Maximum heat
Press two times	Purple	Medium heat
Press three times	Blue	Low heat

6 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The heating zones do not work.	The powerbank is empty.	Charge the powerbank, see chapter 4.1 Charging the powerbank.
		Check to make sure that the jacket USB cable is properly connected to the powerbank. The connector locks into place.
	The heating element is damaged.	Heating elements are not repairable. Please discard the jacket.

7 WASHING THE JACKET

The jacket with heating system can be washed in the washing machine. Follow these washing instructions to safely clean the product without damaging it.

- 1 Remove the powerbank from the powerbank jacket pocket **10** and unplug the jacket USB cable **11** from the powerbank.
- 2 Close the jacket pocket zipper **9**.
- 3 Follow the washing instructions below.



Delicate wash
cool (30°C)



Do not bleach



Dry flat



Do not iron



Do not dry clean

- 4 Let the jacket air dry on a flat surface.

Warning – risk of electric shock

Always connect the powerbank to the jacket when the jacket USB cable is completely dry. Never connect a wet jacket USB cable to the powerbank.

8 STORAGE

Always keep the following in mind before storing the jacket:

- Always switch off the jacket before you store the jacket.
- For regular use, you can store your jacket without disconnecting the powerbank.
- For long-term storage, disconnect the powerbank from the jacket and store the powerbank separately.
- Always allow the jacket to cool down before you fold or store the jacket. Never place items on top of the jacket to avoid crushing the heating components.
- Always store the product in a dry, ventilated place, away from direct sunlight, shocks, and heavy objects.

9 DISCARD



This product may not be treated as regular household waste. Management of WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) is applicable for this product. Contact a local authority responsible for waste management in your area for recycling locations.

10 CONFORMITY

Conformity Assessment Body: Dongguan Anhua Testing Technology Co., Ltd.

According to Directive: **2014/30/EU**

No.: AH2024060509E

EN IEC 55014-1-2021

EN IEC 55014-2-2021

EN IEC 61000-3-2: 2019

EN 61000-3-3-2013AMD.2:2021

According to Directive: **2011/65/EU,2015/863EU,2017/2102EU**

No.: AH2024060509R

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013 + A1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

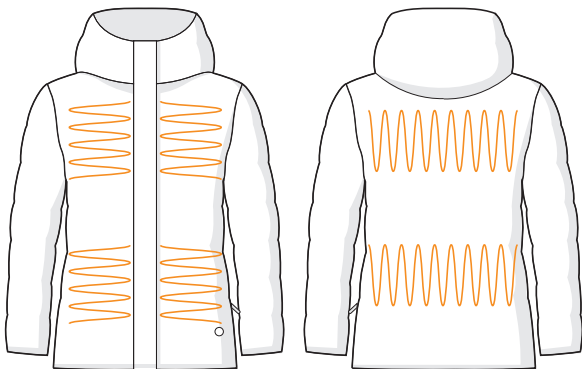
IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

The declaration of conformity can be found on:
www.terrax.de/download/Konformitätserklärung

BEHEIZTE JACKE

50963 | 51008 | 62508 | 62548



BEDIENUNGSANLEITUNG

BEHEIZTE JACKE

BEDIENUNGSANLEITUNG

VORWORT

Vielen Dank, dass Sie die beheizte Jacke von Terrax gekauft haben. Diese Jacke wurde für Profis entwickelt, die in kalten Umgebungen aktiv sind. Sie verfügt über eine batteriebetriebene Heiztechnologie, die Sie bis zu 6,5 Stunden warm hält. Aufgrund ihrer wasserabweisenden Eigenschaften ist sie ideal für kalte Wetterbedingungen.

Hauptmerkmale der beheizten Jacke:

- **Drei Wärmeeinstellungen:** Anpassung der Wärme an die jeweilige Bedingung.
- **Längere Akkulaufzeit:** Bis zu 6,5 Stunden Dauerwärme mit einer einzigen Ladung.
- **Wetterbeständiges Design:** Schützt vor Wind, Regen und Schnee.
- **Waschmaschinenfest:** Siehe Anweisungen in **Kapitel 7. Waschen der Jacke**.

ÜBER DIESES DOKUMENT

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an den Endbenutzer der beheizten Jacke.

Es beschreibt Anweisungen für die sichere und korrekte Verwendung der beheizten Jacke. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Informationen immer zusammen mit dem Produkt für eine spätere Verwendung auf.

Verwendete Symbole



WARNHINWEIS

Sicherheitsanweisung, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT

Sicherheitsanweisung, die bei Nichtbeachtung zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Sicherheitsanweisung, die bei Nichtbeachtung zu Schäden am Produkt führen kann.

INHALTSVERZEICHNIS

1	PRODUKT	20
1.1.	Verwendungszweck	20
1.2.	Vernünftigerweise vorhersehbare unbeabsichtigte Verwendung	20
1.3.	Allgemeine Spezifikationen	20
2	BESCHREIBUNG	21
2.1.	Hauptteile	21
2.2.	Heizelemente	22
3	SICHERHEIT	22
3.1.	Sicherheitssymbole und -etiketten auf dem Produkt	22
3.2.	Sicherheitshinweise und -vorschriften	23
4	VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH	26
4.1.	Laden der Powerbank	26
4.2.	Verbinden der Powerbank mit der Jacke	27
5	VERWENDEN	28
5.1.	Ein-/Ausschalten der Heizung	28
5.2.	Ändern der Heizstufe	29
6	FEHLERSUCHE	30
7	WASCHEN DER JACKE	30
8	AUFBEWAHREN	31
9	ENTSORGEN	31
10	KONFORMITÄT	32

1 PRODUKT

1.1. Verwendungszweck

Das Produkt ist zum Tragen bei kaltem Wetter oder in kalten Umgebungen vorgesehen und bietet dem Benutzer aktive Wärme.

Das Produkt ist nur dazu bestimmt, den Benutzer mit der Jacke zu erwärmen. Das Produkt kann von Kindern ab 6 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, wenn sie von einem Erwachsenen, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist, überwacht oder eingewiesen werden.

1.2. Vernünftigerweise vorhersehbare unbeabsichtigte Verwendung

Das Produkt ist nicht für den Einsatz in extrem nassen Klimazonen vorgesehen.

Das Produkt ist nicht zum Erwärmen von Gegenständen, Tieren oder anderen Dingen als dem Benutzer, der die Jacke trägt, bestimmt.

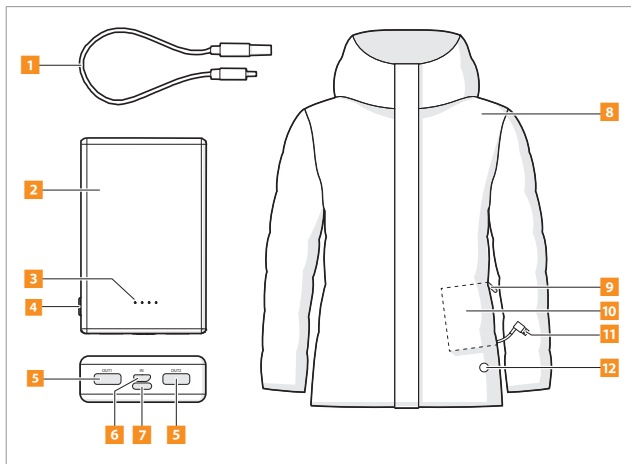
Das Produkt ist nicht für den medizinischen Gebrauch im Gesundheitsbereich bestimmt.

1.3. Allgemeine Spezifikationen

Spezifikation	Wert
Batterie	
Batterietyp	Li-Ion
Nennspannung	5V
Batteriekapazität	10000mAh, 37Wh
Leistungsaufnahme	DC, 5 V/3 A
Ausgangsleistung	USB, 5 V/3 A
Ladezeit	20 min.
Batterielaufzeit	Höchste Wärmeeinstellung: 3,5 Stunden Mittlere Wärmeeinstellung: 4,5 Stunden Niedrige Wärmeeinstellung: 6,5 Stunden
Jacke	
Material	Polsterung: 100 % Polyester Futter: 100 % Polyester

2 BESCHREIBUNG

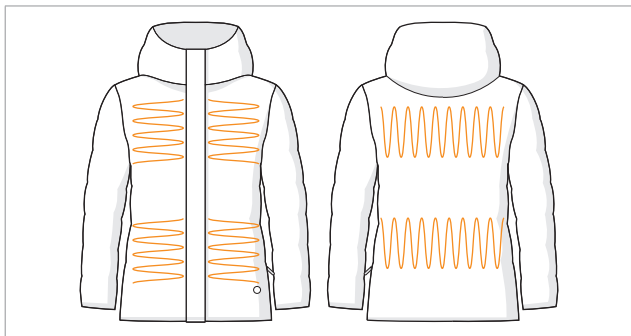
2.1. Hauptteile



- 1 Ladekabel
- 2 Powerbank
- 3 Powerbank-Anzeige-LEDs
- 4 Powerbank-Netzschalter
- 5 Powerbank USB-A-Anschluss
- 6 Powerbank Micro-USB-Anschluss
- 7 Powerbank USB-C-Anschluss
- 8 Jacke
- 9 Powerbank-Tasche mit Reißverschluss
- 10 Powerbank-Tasche
- 11 USB-Kabel der Jacke
- 12 Einschalttaste der Jacke

2.2. Heizelemente

Die Stellen der Heizelemente sind unten dargestellt.



3 SICHERHEIT

3.1. Sicherheitssymbole und -etiketten auf dem Produkt



Hinweis, dass das Produkt bei der Entsorgung separat gesammelt werden muss. Nicht in den Hausmüll werfen.



Zeigt an, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und Verordnungen der Europäischen Union (EU) erfüllt.



Waschanweisung. Waschen Sie die Jacke bei maximal 30 °C in einem Schongang.



Waschanweisung. Bleichen Sie die Jacke nicht.



Waschanweisung. Trocknen Sie die Jacke liegend.



Waschanweisung. Bügeln Sie die Jacke nicht.



Waschanweisung. Reinigen Sie die Jacke nicht chemisch.

3.2. Sicherheitshinweise und -vorschriften

⚠ WARNHINWEIS

Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen!

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Bewahren Sie die Verpackung und dieses Dokument zur späteren Verwendung auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt sofort.
- Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf Beschädigungen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher, Metallimplantate oder eine Insulinpumpe haben, fragen Sie vor der Anwendung dieses Produkts immer Ihren Arzt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem Lawinensender/Empfänger. Die Elektronik im Produkt kann die Signale des Transceivers stören.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals an Orten mit korrosiver oder explosionsfähiger Atmosphäre (Staub, Dämpfe oder Gas).

Brandgefahr durch Kurzschluss!

- Das Produkt darf niemals verändert oder für einen anderen Zweck als vorgesehen verwendet werden.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts immer die mitgelieferte Powerbank und das Ladekabel.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Powerbank immer ein 5 V/3 A USB-Netzteil.
- Die Jacke oder Powerbank niemals durchschneiden, zusammenpressen oder verbrennen.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßiger Hitze oder Feuer aus.

Brandgefahr durch Überhitzung!

- Laden Sie das Produkt immer in einem gut belüfteten Bereich auf.
- Legen Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht auf brennbaren Oberflächen wie Teppichen, Polstermöbeln oder Bettwaren ab.
- Falten Sie das Produkt nicht, wenn es eingeschaltet ist.

Stromschlaggefahr!

- Öffnen Sie niemals die Powerbank. Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Techniker gewartet werden.
- Tauchen Sie die Powerbank niemals in Wasser.
- Tauchen Sie die Jacke niemals in Wasser, wenn sie an die Powerbank angeschlossen ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Innenfutter der Jacke nass ist.
- Waschen Sie die Jacke niemals bei angeschlossener Powerbank. Trennen Sie die Powerbank immer vorher von der Jacke, und nehmen Sie sie heraus.
- Verwenden Sie niemals Heizelemente der Jacke, um die Jacke nach dem Waschen zu trocknen.
- Schließen Sie die Powerbank erst wieder an die Jacke an, wenn das USB-Kabel der Jacke vollständig trocken ist. Schließen Sie niemals ein USB-Kabel an die Powerbank an, wenn die Jacke noch nass ist.

⚠ VORSICHT

Verbrennungsgefahr!

- Fragen Sie vor der Anwendung dieses Produkts Ihren Arzt, wenn Sie Probleme haben, heiße oder kalte Gegenstände zu erkennen (z. B. Diabetiker, Behinderung, Raynaud-Syndrom usw.).
- Wenn die Powerbank-Batterie undicht ist, vermeiden Sie Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit. Wenn die Flüssigkeit mit Haut oder Augen in Berührung kommt, spülen Sie den Bereich gründlich mit Wasser ab und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Kühlen Sie die Jacke immer ab, bevor Sie sie falten oder verstauen.
- Schlafen Sie niemals mit dem Produkt, während es eingeschaltet ist.
- Tragen Sie das Produkt niemals über längere Zeit auf blanker Haut.

HINWEIS

Gefahr von Produktschäden!

- Das Produkt wird mit einem teilweise aufgeladenen Akku geliefert. Um eine optimale Akkulaufzeit zu erzielen, laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Laden Sie die Powerbank niemals auf, wenn sie mit der Jacke verbunden ist, während die Jacke eingeschaltet ist. Dies verkürzt die Lebensdauer der Powerbank.
- Lassen Sie die Powerbank niemals länger aufgeladen, wenn sie nicht verwendet wird, um die Akkulaufzeit zu verlängern.
- Stellen Sie niemals Gegenstände auf die Jacke, um Schäden an den Heizungskomponenten zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt immer an einem trockenen, belüfteten Ort und fern von direkter Sonneneinstrahlung auf.

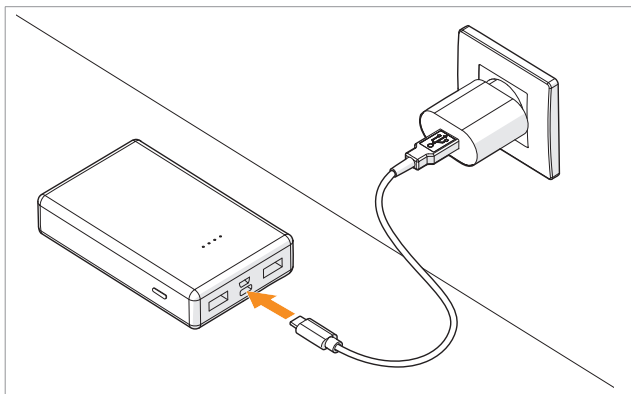
4 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

4.1. Laden der Powerbank

Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

⚠ Hinweis - Gefahr von Produktschäden

Laden Sie die Powerbank niemals auf, wenn sie mit der Jacke verbunden ist, während die Jacke eingeschaltet ist. Dies verkürzt die Lebensdauer der Powerbank.



- 1 Schließen Sie das USB-A-Ende des Ladekabels **1** an eine USB-Stromquelle (nicht im Lieferumfang enthalten) an.
- 2 Stecken Sie das USB-C-Ende des Ladekabels in den USB-C-Eingang der Powerbank **7**.
Eine Powerbank-Anzeige-LED **3** blinkt blau und zeigt an, dass die Powerbank aufgeladen wird.

Die Powerbank-Anzeige-LEDs zeigen den Akkustand und den Ladestatus der Powerbank an.

Status-LEDs der Powerbank	Akkustand
● ○ ○ ○	25 %
● ● ○ ○	50 %
● ● ● ○	75 %
● ● ● ●	100 %

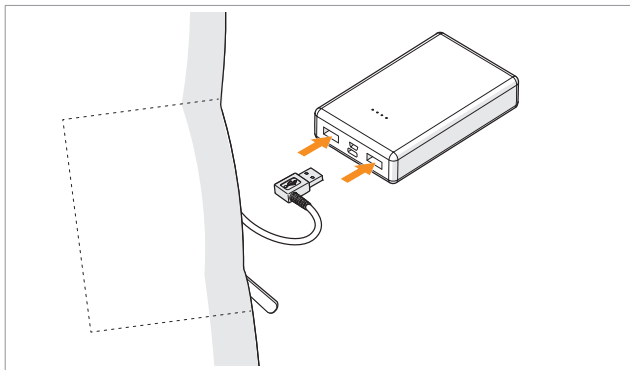
Die Powerbank ist vollständig aufgeladen, wenn alle vier Powerbank-Anzeige-LEDs einige Sekunden lang blau blinken.

- 3 Trennen Sie das Ladekabel von der Powerbank.
- 4 Drücken Sie den Netzschalter **4** der Powerbank, um sie einzuschalten und den aktuellen Akkustand zu prüfen.
Die Powerbank schaltet sich automatisch aus, wenn sie nicht mit einem Gerät verbunden ist.

4.2. Verbinden der Powerbank mit der Jacke

⚠ **Warnung – Stromschlaggefahr**

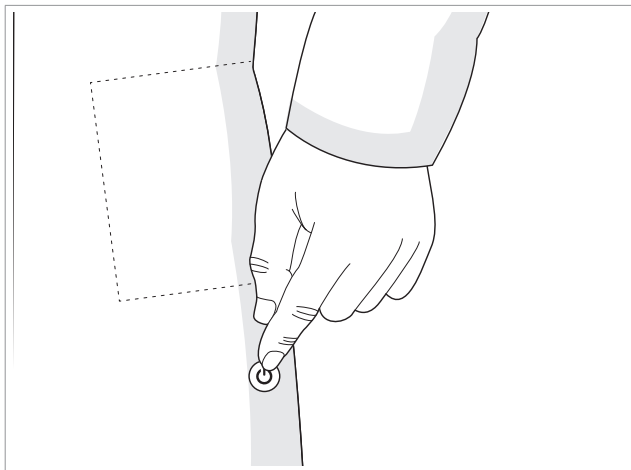
Schließen Sie die Powerbank erst wieder an die Jacke an, wenn das USB-Kabel der Jacke vollständig trocken ist. Schließen Sie niemals ein USB-Kabel an die Powerbank an, wenn die Jacke noch nass ist.



- 1 Öffnen Sie die Powerbank-Tasche **1** mit dem Powerbank-Taschenreißverschluss **9** und ziehen Sie das USB-Kabel der Jacke **11** heraus.
- 2 Verbinden Sie das USB-Kabel der Jacke mit einem USB-A-Anschluss der Powerbank **5**.
- 3 Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel der Jacke ordnungsgemäß eingesteckt ist. Der Steckverbinder rastet ein.

5 VERWENDEN

5.1. Ein-/Ausschalten der Heizung



- 1 Halten Sie den Netzschalter **12** der Jacke drei Sekunden lang gedrückt. Der Netzschalter der Jacke blinkt rot. Die Heizzonen erwärmen sich allmählich.

Der Netzschalter der Jacke leuchtet rot, wenn die Jacke vollständig beheizt ist.

- 2 Halten Sie den Netzschalter der Jacke drei Sekunden lang gedrückt, um die Heizfunktion auszuschalten.
- 3 Lassen Sie die Jacke vollständig abkühlen, bevor Sie die Jacke zusammenfalten oder aufbewahren.

5.2. Ändern der Heizstufe

Sie können die Heizstufe einstellen, indem Sie wiederholt den Netzschalter **12** der Jacke drücken. Die Farbe des Netzschalters der Jacke zeigt die aktuelle Heizstufe an.

Durch Drücken des Netzschalters der Jacke werden die folgenden Heizstufen aktiviert:

Netzschalter der Jacke	Farbe der Netzschalter der Jacke	Heizstufe
Einmal drücken	Rot	Maximale Wärme
Zweimal drücken	Violett	Mittlere Wärme
Dreimal drücken	Blau	Geringe Wärme

6 FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Die Heizzonen funktionieren nicht.	Die Powerbank ist leer.	Laden Sie die Powerbank, siehe Kapitel 4.1 Laden der Powerbank . Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel der Jacke ordnungsgemäß an die Powerbank angeschlossen ist. Der Steckverbinder rastet ein.
	Das Heizelement ist beschädigt.	Heizelemente können nicht repariert werden. Bitte entsorgen Sie die Jacke.

7 WASCHEN DER JACKE

Die beheizte Jacke kann in der Waschmaschine gewaschen werden. Befolgen Sie diese Anweisungen zum Waschen, um das Produkt sicher zu reinigen, ohne es zu beschädigen.

- 1 Entfernen Sie die Powerbank aus der Powerbank-Jackentasche **1**, und ziehen Sie das USB-Kabel **11** von der Powerbank ab.
- 2 Schließen Sie den Reißverschluß **9** der Jackentasche.
- 3 Befolgen Sie die folgenden Waschanweisungen.



Schonwäsche,
kühl (30 °C)



Nicht bleichen



Flach trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch
reinigen

- 4 Lassen Sie die Jacke flach liegend an der Luft trocknen.

Warnung – Stromschlaggefahr

Schließen Sie die Powerbank erst wieder an die Jacke an, wenn das USB-Kabel der Jacke vollständig trocken ist. Schließen Sie niemals ein USB-Kabel an die Powerbank an, wenn die Jacke noch nass ist.

8 AUFBEWAHREN

Beachten Sie vor der Aufbewahrung der Jacke stets Folgendes:

- Schalten Sie die Jacke immer aus, bevor Sie sie liegend oder hängend aufbewahren.
- Für den regelmäßigen Gebrauch können Sie Ihre Jacke aufbewahren, ohne die Powerbank zu trennen.
- Zur langfristigen Aufbewahrung die Powerbank von der Jacke trennen und separat aufbewahren.
- Lassen Sie die Jacke immer abkühlen, bevor Sie sie zusammenfalten oder verstauen. Stellen Sie niemals Gegenstände auf die Jacke, um zu vermeiden, dass die Heizkomponenten zerquetscht werden.
- Bewahren Sie das Produkt immer an einem trockenen, belüfteten Ort auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung, Stößen und schweren Gegenständen.

9 ENTSORGEN



Dieses Produkt darf nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden. Das Produkt muss entsprechend der Entsorgungsvorschriften von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) entsorgt werden.

Erkundigen Sie sich bei einer örtlichen Behörde, die für die Abfallentsorgung in Ihrer Nähe zuständig ist, nach Recyclingstandorten.

10 KONFORMITÄT

Konformitätsbewertungsstelle: Dongguan Anhua Testing Technology Co., Ltd

Gemäß Richtlinie: **2014/30/EU**

Nr.: AH2024060509E

EN IEC 55014-1-2021

EN IEC 55014-2-2021

EN IEC 61000-3-2: 2019

EN 61000-3-3-2013AMD.2:2021

Gemäß Richtlinie: **2011/65/EU,2015/863EU,2017/2102EU**

Nr.: AH2024060509R

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013 + A1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Die Konformitätserklärung ist abrufbar unter:

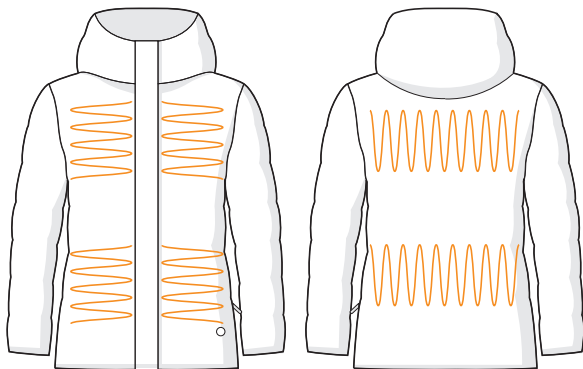
www.terrax.de/download/Konformitätserklärung



TERRAX
WORKWEAR

JAS MET VERWARMINGSSYSTEEM

50963 | 51008 | 62508 | 62548



GEBRUIKERSHANDLEIDING

JAS MET VERWARMINGSSYSTEEM

GEBRUIKERSHANDLEIDING

VOORWOORD

Bedankt voor uw aankoop van de jas met verwarmingssysteem van Terrax. Deze jas, die is ontworpen voor professionals die in koude omgevingen werken, beschikt over verwarmingstechnologie op batterijvoeding, die u tot wel 6,5 uur warm houdt. Door de waterbestendige eigenschappen is de jas ideaal voor koude weersomstandigheden.

Belangrijkste kenmerken van de jas met verwarmingssysteem:

- **Drie warmtestanden:** pas de warmte aan de omstandigheden aan.
- **Langere batterijduur:** tot wel 6,5 uur continu verwarmen na één keer opladen.
- **Weerbestendig ontwerp:** beschermt tegen wind, regen en sneeuw.
- **Kan in de wasmachine worden gewassen:** zie de instructies in **hoofdstuk 7. De jas wassen**.

OVER DIT DOCUMENT

Deze gebruikershandleiding is bedoeld voor de eindgebruiker van de jas met verwarmingssysteem.

In de gebruikershandleiding worden instructies beschreven voor een veilig en correct gebruik van de jas met verwarmingssysteem. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.

Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze informatie altijd bij het product voor toekomstig gebruik.

Gebruikte symbolen



WAARSCHUWING

Veiligheidsinstructie die, wanneer deze niet wordt opgevolgd, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.



VOORZICHTIG

Veiligheidsinstructie die, wanneer deze niet wordt opgevolgd, kan leiden tot licht tot matig letsel.

LET OP

Veiligheidsinstructie die, wanneer deze niet wordt opgevolgd, kan leiden tot schade aan het product.

INHOUDSOPGAVE

1	PRODUCT	37
1.1.	Geschikt voor	37
1.2.	Redelijkerwijs te voorzien niet-beoogd gebruik	37
1.3.	Algemene specificaties	37
2	BESCHRIJVING	38
2.1.	Hoofdonderdelen	38
2.2.	Verwarmingselementen	39
3	VEILIGHEID	39
3.1.	Veiligheidssymbolen en -labels op het product	39
3.2.	Veiligheidswaarschuwingen en -voorschriften	40
4	VOOR HET EERSTE GEBRUIK	42
4.1.	Powerbank opladen	42
4.2.	Powerbank met de jas verbinden	44
5	GEBRUIK	45
5.1.	Verwarming in- en uitschakelen	45
5.2.	Verwarmingsniveau wijzigen	45
6	PROBLEMEN OPLOSSEN	46
7	DE JAS WASSEN	46
8	OPSLAG	47
9	AFVOER	48
10	CONFORMITEIT	48

1 PRODUCT

1.1. Geschikt voor

Het product is bedoeld om te worden gedragen in koud weer of koude omgevingen en biedt de gebruiker actieve warmte.

Het product is alleen bedoeld om de gebruiker die de jas draagt te verwarmen. Het product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 6 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, mits zij onder toezicht staan of instructies over het gebruik hebben gekregen van een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

1.2. Redelijkerwijs te voorzien niet-beoogd gebruik

Het product is niet bedoeld voor gebruik in een zeer nat klimaat.

Het product is niet bedoeld voor het verwarmen van voorwerpen, dieren of iets anders dan de gebruiker die de jas draagt.

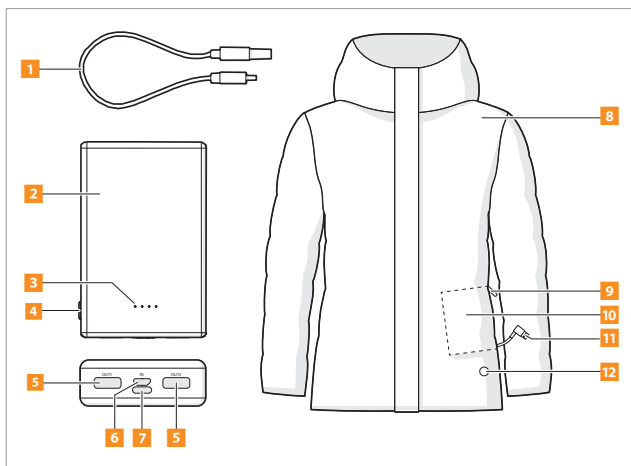
Het product is niet bedoeld voor medisch gebruik in een zorgomgeving.

1.3. Algemene specificaties

Specificatie	Waarde
Batterij	
Batterijtype	Li-ion
Nominale spanning	5 V
Batterijcapaciteit	10.000 mAh, 37 Wh
Opgenomen vermogen	DC, 5 V/3 A
Afgegeven vermogen	USB, 5 V/3 A
Oplaadtijd	20 min.
Batterijduur	Hoge verwarmingsstand: 3,5 uur Middelste verwarmingsstand: 4,5 uur Lage verwarmingsstand: 6,5 uur
Jas	
Materiaal	Wattering: 100% polyester Voering: 100% polyester

2 BESCHRIJVING

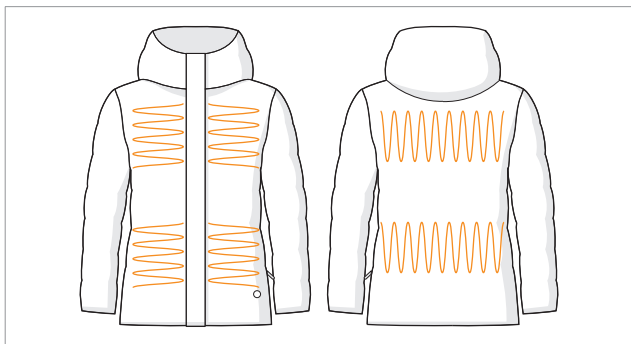
2.1. Hoofdonderdelen



- 1 Oplaadkabel
- 2 Powerbank
- 3 Indicatie-leds powerbank
- 4 Aan-uitknop powerbank
- 5 USB-A-poort powerbank
- 6 Micro-USB-poort powerbank
- 7 USB-C-poort powerbank
- 8 Jas
- 9 Rits powerbankzak
- 10 Powerbankzak
- 11 USB-kabel jas
- 12 Aan-uitknop jas

2.2. Verwarmingselementen

De plaatsen waar de verwarmingselementen zich bevinden, worden hieronder getoond.



3 VEILIGHEID

3.1. Veiligheidssymbolen en -labels op het product



Symbool waarmee wordt aangegeven dat het product apart moet worden ingezameld, als het wordt afgevoerd. Gooi het niet in de afvalbak.



Geeft aan dat het product voldoet aan de essentiële eisen van de relevante richtlijnen en verordeningen van de Europese Unie (EU).



Reinigingsvoorschrift. Was de jas op maximaal 30 graden Celsius met een programma voor speciale fijne was.



Reinigingsvoorschrift. Bleek de jas niet.



Reinigingsvoorschrift. Droog de jas op een vlakke ondergrond.



Reinigingsvoorschrift. Strijk de jas niet.



Reinigingsvoorschrift. Reinig de jas niet chemisch.

3.2. Veiligheidswaarschuwingen en -voorschriften

WAARSCHUWING

Gevaar voor ernstig of dodelijk letsel!

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig hebt gelezen en begrepen, voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in dit document.
- Gebruik het product nooit als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Controleer het product voor gebruik op beschadigingen.
- Raadpleeg voor gebruik van dit product altijd uw arts als u een pacemaker, metalen implantaten of insulinepomp hebt.
- Gebruik het product nooit met een lawinepieper. De elektronica in het product kan de signalen van de lawinepieper verstoren.
- Gebruik dit product nooit op plaatsen met een corrosieve of explosieve atmosfeer (stof, dampen of gas).

Brandgevaar door kortsluiting!

- Breng nooit modificaties aan het product aan en gebruik het niet anders dan beoogd.
- Gebruik altijd de meegeleverde powerbank en oplaadkabel om het product op te laden.
- Gebruik altijd een 5 V/3 A USB-voedingsadapter om de powerbank op te laden.
- Doorboor, plet of verbrand de jas of powerbank nooit.
- Stel het product niet bloot aan overmatige hitte of vuur.

Brandgevaar door oververhitting!

- Laad het product altijd op in een goed geventileerde ruimte.
- Plaats het product niet op ontvlambare oppervlakken zoals vloerkleden, tapijten of beddengoed tijdens het opladen.
- Vouw het product niet op als het product ingeschakeld is.

Gevaar voor elektrische schokken!

- Open nooit de powerbank. Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus.
- Dompel de powerbank nooit onder in water.
- Dompel de jas nooit onder in water wanneer deze verbonden is met de powerbank.
- Gebruik het product niet als de binnenvoering van de jas nat is.
- Was de jas nooit als de powerbank verbonden is. Koppel de powerbank altijd los en verwijder deze uit de jas.
- Gebruik nooit verwarmingselementen van de jas om de jas na het wassen te drogen.
- Verbind de powerbank uitsluitend met de jas als de USB-kabel van de jas helemaal droog is. Sluit nooit een natte USB-kabel van de jas aan op de powerbank.

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor brandwonden!

- Raadpleeg voor gebruik van dit product uw arts als u problemen hebt met het waarnemen van warme of koude voorwerpen (bijv. diabetici, gehandicapten, personen met raynaudklachten, etc.).
- Als de batterij van de powerbank lekt, vermijd dan contact met de lekkende vloeistof. Als de vloeistof in contact komt met de huid of de ogen, spoel het gebied dan grondig met water en roep onmiddellijk medische hulp in.
- Laat de jas altijd afkoelen voordat u deze opvouwt of opbergt.
- Slaap nooit met het product als het ingeschakeld is.
- Draag het product nooit voor langere tijd op blote huid.

LET OP

Gevaar voor schade aan het product!

- Het product wordt geleverd met een gedeeltelijk opgeladen batterij. Voor een optimale levensduur van de batterij dient u de batterij volledig op te laden, voordat u deze voor het eerst gebruikt.
- Laad de powerbank nooit op wanneer deze met de jas verbonden is, terwijl de jas ingeschakeld is. Dit verkort de levensduur van de powerbank.
- Laat de powerbank nooit langdurig opladen wanneer deze niet in gebruik is, zodat de levensduur van de batterij wordt verlengd.
- Plaats nooit voorwerpen op de jas om schade aan de verwarmingsonderdelen te voorkomen.
- Bewaar het product altijd op een droge, geventileerde plaats, uit de buurt van direct zonlicht.

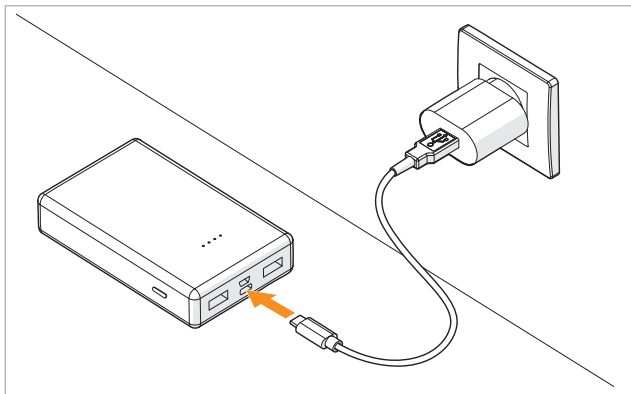
4 VOOR HET EERSTE GEBRUIK

4.1. Powerbank opladen

Laad de powerbank voor het eerste gebruik volledig op.

Let op – gevaar voor schade aan het product

Laad de powerbank nooit op wanneer deze met de jas verbonden is, terwijl de jas ingeschakeld is. Dit verkort de levensduur van de powerbank.



- 1 Sluit de USB-A-stekker van de oplaadkabel **1** aan op een USB-voedingsbron (niet meegeleverd).
- 2 Sluit de USB-C-stekker van de oplaadkabel aan op de USB-C-poort **7** van de powerbank.
Eén indicatie-led **3** van de powerbank knippert blauw om aan te geven dat de powerbank wordt opgeladen.

De indicatie-leds van de powerbank geven het batterijniveau en de laadstatus van de powerbank aan.

Statusindicatie-leds van de powerbank	Batterijniveau
● ○ ○ ○	25%
● ● ○ ○	50%
● ● ● ○	75%
● ● ● ●	100%

De powerbank is volledig opgeladen als alle vier de indicatie-leds van de powerbank enkele seconden blauw knipperen.

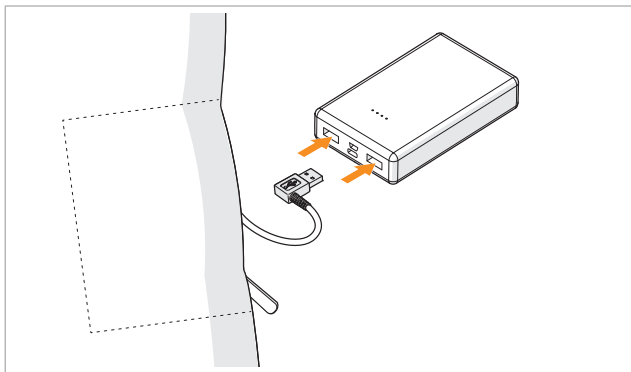
- 3 Koppel de oplaadkabel los van de powerbank.

- 4 Druk op de aan-uitknop **4** van de powerbank om de powerbank in te schakelen en het huidige batterijniveau te controleren.
De powerbank wordt automatisch uitgeschakeld als deze niet met een apparaat verbonden is.

4.2. Powerbank met de jas verbinden

⚠ Waarschuwing – gevaar voor elektrische schokken

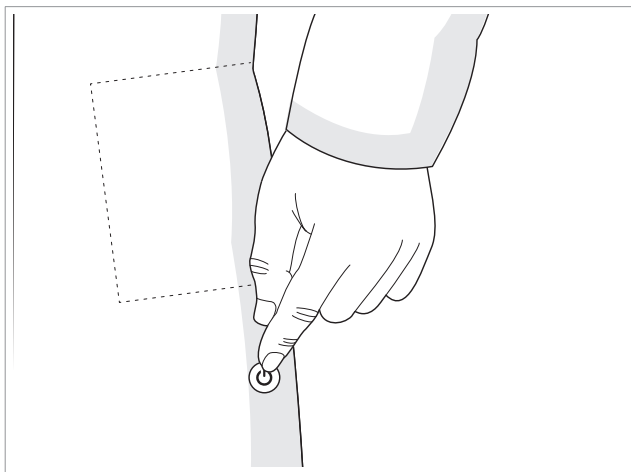
Verbind de powerbank uitsluitend met de jas als de USB-kabel van de jas helemaal droog is. Sluit nooit een natte USB-kabel van de jas aan op de powerbank.



- 1 Open de powerbankzak **10** met de rits **9** van de powerbankzak en trek de USB-kabel **11** van de jas eruit.
- 2 Verbind de USB-kabel van de jas met de USB-A-poort **5** van de powerbank.
- 3 Controleer of de USB-kabel van de jas goed is aangesloten. De connector wordt op zijn plaats vergrendeld.

5 GEBRUIK

5.1. Verwarming in- en uitschakelen



- 1 Druk op de aan-uitknop **12** van de jas en houd deze drie seconden ingedrukt.
De aan-uitknop van de jas knippert rood. De verwarmingszones worden geleidelijk opgewarmd.
De aan-uitknop van de jas brandt rood wanneer de jas volledig is verwarmd.
- 2 Druk op de aan-uitknop van de jas en houd deze drie seconden ingedrukt om de verwarmingsfunctie uit te schakelen.
- 3 Laat de jas volledig afkoelen voordat u deze opvouwt of opbergt.

5.2. Verwarmingsniveau wijzigen

U kunt het verwarmingsniveau aanpassen door herhaaldelijk te drukken op de aan-uitknop **12** van de jas. De kleur van de aan-uitknop van de jas geeft het huidige verwarmingsniveau aan.

Door te drukken op de aan-uitknop van de jas schakelt u tussen de volgende verwarmingsniveaus:

Aan-uitknop jas handeling	Aan-uitknop jas indicatie	Warmteniveau
Eén keer drukken	Rood	Maximale warmte
Twee keer drukken	Paars	Gemiddelde warmte
Drie keer drukken	Blauw	Weinig warmte

6 PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De verwarmingszones werken niet.	De powerbank is leeg.	Laad de powerbank op, zie hoofdstuk 4.1 Powerbank opladen .
	Het verwarmingselement is beschadigd.	Verwarmingselementen kunnen niet worden gerepareerd. Voer de jas af.

7 DE JAS WASSEN

De jas met verwarmingssysteem kan in de wasmachine worden gewassen. Volg deze wasinstructies om het product veilig te reinigen zonder het te beschadigen.

- 1 Verwijder de powerbank uit de powerbankzak **10** van de jas en koppel de USB-kabel **11** los van de powerbank.
- 2 Sluit de rits **9** van de powerbankzak.
- 3 Volg de onderstaande wasinstructies.

				
Speciale fijne was koud (30 °C)	Niet bleken	Plat drogen	Niet strijken	Niet chemisch reinigen

- 4 Laat de jas aan de lucht drogen op een vlakke ondergrond.

⚠ Waarschuwing – gevaar voor elektrische schokken

Verbind de powerbank uitsluitend met de jas als de USB-kabel van de jas helemaal droog is. Sluit nooit een natte USB-kabel van de jas aan op de powerbank.

8 OPSLAG

Neem altijd het volgende in acht voordat u de jas opbergt:

- Schakel altijd de jas uit voordat u de jas opbergt.
- Voor regelmatig gebruik kunt u uw jas opbergen zonder de powerbank los te koppelen.
- Voor langdurige opslag koppelt u de powerbank los van de jas en bergt u de powerbank apart op.
- Laat de jas altijd afkoelen voordat u deze opvouwt of opbergt. Plaats nooit voorwerpen op de jas om te voorkomen dat de verwarmingsonderdelen worden geplet.
- Bewaar het product altijd op een droge, geventileerde plaats, uit de buurt van direct zonlicht, schokken en zware voorwerpen.

9 AFVOER



Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval. Beheer van AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) is van toepassing op dit product. Neem voor recyclinglocaties contact op met een plaatselijke instantie die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer in uw regio.

10 CONFORMITEIT

Conformiteitsbeoordelingsinstantie: Dongguan Anhua Testing Technology Co., Ltd.

Overeenkomstig richtlijn: **2014/30/EU**

Nr.: AH2024060509E

EN IEC 55014-1-2021

EN IEC 55014-2-2021

EN IEC 61000-3-2: 2019

EN 61000-3-3-2013AMD.2:2021

Overeenkomstig richtlijnen: **2011/65/EU, 2015/863EU, 2017/2102EU**

Nr.: AH2024060509R

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013 + A1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

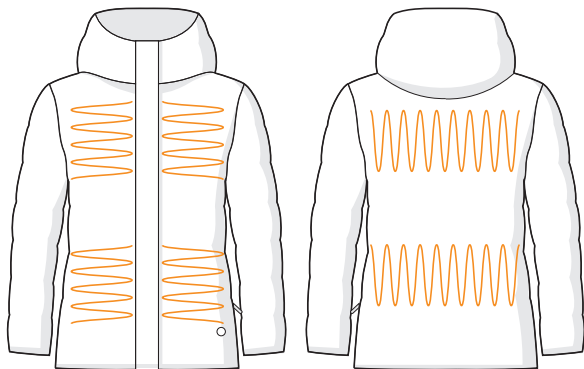
De conformiteitsverklaring is te vinden op:

www.terrax.de/download/Konformitätserklärung



KURTKA PODGRZEWANA

50963 | 51008 | 62508 | 62548



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

KURTKA PODGRZEWANA

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

WSTĘP

Dziękujemy za zakup kurtki podgrzewanej marki Terrax. Została ona zaprojektowana z myślą o profesjonalistach, którzy działają w niskich temperaturach. Kurtka wykorzystuje akumulatorową technologię grzejną, która zapewnia podgrzewanie przez maksymalnie 6,5 godziny. Dzięki swoim wodoodpornym właściwościom idealnie sprawdza się w zimnych warunkach pogodowych.

Najważniejsze właściwości kurtki podgrzewanej:

- **Trzy ustawienia podgrzewania:** Możliwość dostosowania ciepła do każdych warunków.
- **Wydłużony czas pracy baterii:** Do 6,5 godziny nieprzerwanego podgrzewania na jednym ładowaniu.
- **Odporność na warunki atmosferyczne:** Chroni przed wiatrem, deszczem i śniegiem.
- **Możliwość prania w pralce:** Patrz instrukcje w **rozdziale 7. Pranie kurtki**.

O TYM DOKUMENCIE

Niniejsza instrukcja użytkowania jest przeznaczona dla użytkownika końcowego kurtki podgrzewanej.

W instrukcji tej zawarto wskazówki dotyczące bezpiecznego i prawidłowego użytkowania kurtki podgrzewanej. Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji.

Przeczytaj uważnie te informacje przed użyciem produktu. Informacje te należy zawsze przechowywać razem z produktem w celu późniejszego wykorzystania.

Używane symbole

** OSTRZEŻENIE**

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, których ignorowanie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

** PRZESTROGA**

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, których ignorowanie może spowodować umiarkowane lub drobne obrażenia ciała.

UWAGA

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, których ignorowanie może spowodować uszkodzenie produktu.

SPIS TREŚCI

1	PRODUKT	53
1.1.	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	53
1.2.	Możliwe do przewidzenia niewłaściwe użycie	53
1.3.	Ogólne specyfikacje	53
2	OPIS	54
2.1.	Główne części	54
2.2.	Elementy grzejne	55
3	BEZPIECZEŃSTWO	55
3.1.	Symbole bezpieczeństwa i etykiety na produkcie	55
3.2.	Ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa	56
4	PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	58
4.1.	Ładowanie powerbanku	58
4.2.	Podłączanie powerbanku do kurtki	60
5	UŻYTKOWANIE	61
5.1.	Włączanie i wyłączanie podgrzewania	61
5.2.	Zmiana poziomu podgrzewania	61
6	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	62
7	PRANIE KURTKI	62
8	PRZECHOWYWANIE	63

1 PRODUKT

1.1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do noszenia w niskich temperaturach lub środowiskach oraz zapewnia użytkownikowi aktywne ogrzewanie.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do ogrzewania użytkownika noszącego kurtkę.

Produkt może być używany przez dzieci powyżej 6. roku życia i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jeśli osoby te są nadzorowane lub instruowane przez osobę dorosłą odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

1.2. Możliwe do przewidzenia niewłaściwe użycie

Produkt nie jest przeznaczony do stosowania w ekstremalnie wilgotnych klimatach.

Produkt nie jest przeznaczony do podgrzewania przedmiotów, zwierząt ani niczego innego niż użytkownik noszący kurtkę.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku medycznego w placówkach opieki zdrowotnej.

1.3. Ogólne specyfikacje

Specyfikacje	Wartość
Bateria	
Typ baterii	Litowo-jonowa
Napięcie znamionowe	5 V
Pojemność baterii	10000 mAh, 37 Wh
Moc wejściowa	DC, 5 V/ 3 A.
Moc wyjściowa	USB, 5 V/ 3 A.
Czas ładowania	20 min
Czas pracy baterii	Maksymalne ustawienie grzania: 3,5 godz. Średnie ustawienie grzania: 4,5 godz. Niskie ustawienie grzania: 6,5 godz.

Kurtka

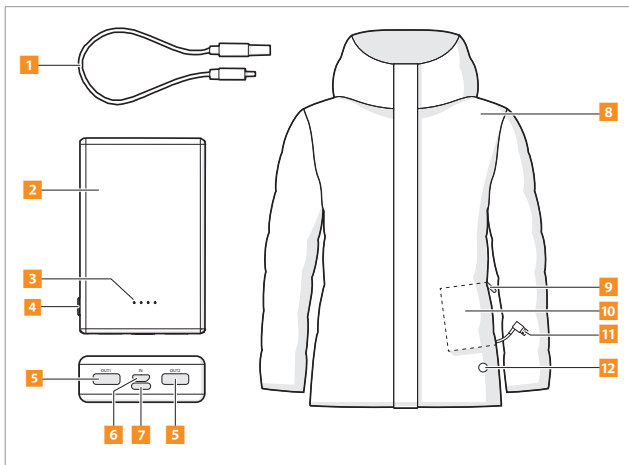
Materiał

Wypełnienie: 100% poliester

Podszewka: 100% poliester

2 OPIS

2.1. Główne części

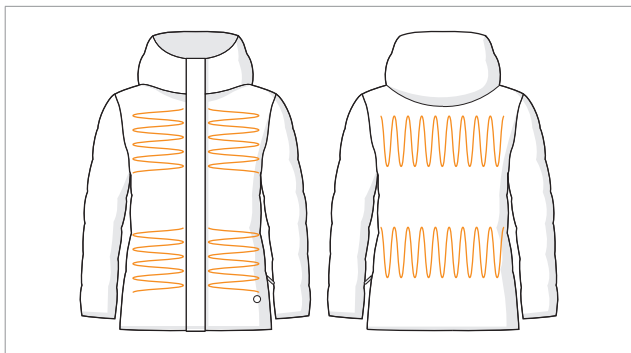


- 1 Kabel ładowania
- 2 Powerbank
- 3 Diody LED powerbanku
- 4 Przycisk zasilania powerbanku
- 5 Port USB-A powerbanku
- 6 Port micro-USB powerbanku
- 7 Port USB-C powerbanku
- 8 Kurtka

- 9 Zamek błyskawiczny kieszeni na powerbank
- 10 Kieszonka na powerbank
- 11 Kabel USB kurtki
- 12 Przycisk zasilania kurtki

2.2. Elementy grzejne

Poniżej przedstawiono rozmieszczenie elementów grzejnych.



3 BEZPIECZEŃSTWO

3.1. Symbole bezpieczeństwa i etykiety na produkcie



Symbol wskazujący na to, że produkt należy utylizować oddzielnie. Nie należy wyrzucać go do kosza na śmieci.



Symbol wskazujący na to, że produkt spełnia podstawowe wymagania odpowiednich dyrektyw i rozporządzeń Unii Europejskiej (UE).



Instrukcje dotyczące czyszczenia. Kurtkę należy prać maksymalnie w temperaturze 30 stopni Celsjusza na delikatnym ustawieniu.



Instrukcje dotyczące czyszczenia. Nie wybielać kurtki.



Instrukcje dotyczące czyszczenia. Kurtkę należy suszyć na płaskiej powierzchni.



Instrukcje dotyczące czyszczenia. Nie prasować kurtki.



Instrukcje dotyczące czyszczenia. Nie prać kurtki na sucho.

3.2. Ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń!

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcje zawarte w tym dokumencie. Opakowanie i niniejszy dokument należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w tym dokumencie.
- Nigdy nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub wadliwa. Uszkodzony lub wadliwy produkt należy niezwłocznie wymienić.
- Przed użyciem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony.
- Zawsze skonsultuj się z lekarzem przed użyciem tego produktu, jeśli masz rozrusznik serca, metalowe implanty lub pompę insulinową.
- Nigdy nie używaj produktu z detektorem lawinowym. Elektronika użyta w produkcie może zakłócać sygnały detektora.
- Nigdy nie używaj tego produktu w miejscach, w których występuje atmosfera korozyjna lub wybuchowa (pył, opary lub gaz).

Ryzyko pożaru z powodu zwarcia!

- W żadnym wypadku nie należy modyfikować produktu ani stosować go niezgodnie z przeznaczeniem.
- Do ładowania produktu należy zawsze używać dołączonego do zestawu powerbanku i kabla do ładowania.
- Na potrzeby ładowania powerbanku należy zawsze używać zasilacza USB 5 V/ 3 A.
- Nigdy nie przebijaj, nie zgniataj ani nie pal kurtki ani powerbanku.

- Nie narażaj produktu na działanie nadmiernej temperatury lub ognia.

Ryzyko pożaru z powodu przegrzania!

- Zawsze ładuj produkt w odpowiednio wentylowanym miejscu.
- Podczas ładowania nie należy umieszczać produktu na łatwopalnych powierzchniach, takich jak wykładzina, dywany lub pościel.
- Nie składaj produktu, jeśli jest on włączony.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!

- Nigdy nie otwieraj powerbanku. Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika w celu konserwacji.
- Nigdy nie zanurzaj powerbanku w wodzie.
- Nigdy nie zanurzaj kurtki w wodzie, jeśli jest ona podłączona do powerbanku.
- Nie używaj produktu, jeśli wewnętrzna podszywka kurtki jest mokra.
- Nigdy nie pierz kurtki z podłączonym powerbankiem. Zawsze odłącz i wyjmij w tym celu powerbank z kurtki.
- Nigdy nie używaj elementów grzejnych kurtki do suszenia jej po wypraniu.
- Zawsze podłączaj powerbank do kurtki, kiedy kabel USB jest całkowicie suchy. Nigdy nie podłączaj kabla USB mokrej kurtki do powerbanku.

PRZESTROGA

Ryzyko poparzenia!

- Skonsultuj się z lekarzem przed użyciem tego produktu, jeśli masz problemy z wyczuwaniem gorących lub zimnych przedmiotów (np. diabetycy, osoby z niepełnosprawnością, choroba Raynauda itp.).
- W przypadku wycieku z akumulatora powerbanku należy unikać kontaktu z wypływającym płynem. Jeśli płyn zetknie się ze skórą lub oczami, należy dokładnie przepłukać dane miejsce wodą i natychmiast uzyskać pomoc lekarską.
- Kurtka powinna być zawsze ostygnięta przed złożeniem lub schowaniem.
- Nigdy nie śpij z produktem, kiedy jest on włączony.
- Nigdy nie noś produktu przez dłuższy czas na gołej skórze.

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia produktu!

- Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby zapewnić optymalny czas pracy akumulatora, przed pierwszym użyciem należy całkowicie go naładować.
- Nigdy nie ładuj powerbanku, kiedy jest on podłączony do kurtki, a kurtka jest włączona. Skróci to żywotność powerbanku.
- Nigdy nie pozostawiaj powerbanku podłączonego do ładowania przez długi czas, kiedy nie jest on używany, aby wydłużyć żywotność akumulatora.
- Nigdy nie kładź przedmiotów na kurtce, aby uniknąć uszkodzenia elementów grzejnych.
- Zawsze przechowuj produkt w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

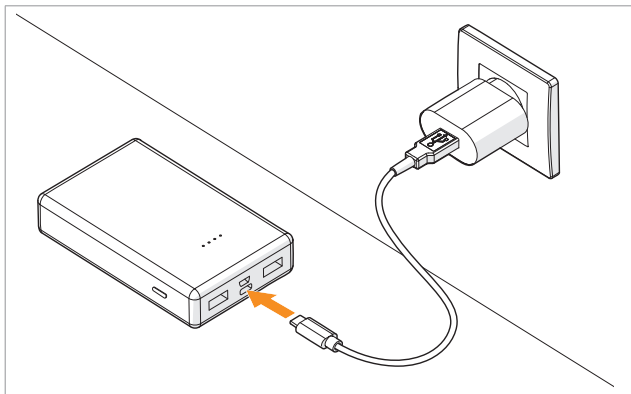
4 PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

4.1. Ładowanie powerbanku

Przed pierwszym użyciem produktu w pełni naładuj powerbank.

ⓘ Uwaga – ryzyko uszkodzenia produktu

Nigdy nie ładuj powerbanku, kiedy jest on podłączony do kurtki, a kurtka jest włączona. Skróci to żywotność powerbanku.



- 1 Podłącz końcówkę kabla do ładowania USB-A **1** do źródła zasilania USB (niedołączone do zestawu).
- 2 Podłącz końcówkę kabla USB-C do gniazda USB-C powerbanku **7**. Jedna dioda LED powerbanku **3** miga na niebiesko, informując o tym, że powerbank jest ładowany.

Diody LED powerbanku wskazują poziom naładowania akumulatora i stan ładowania powerbanku.

Diody LED stanu powerbanku	Poziom naładowania akumulatora
● ○ ○ ○	25%
● ● ○ ○	50%
● ● ● ○	75%
● ● ● ●	100%

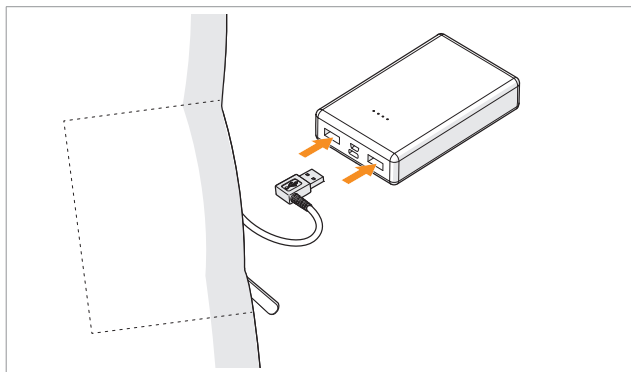
Powerbank jest w pełni naładowany, kiedy wszystkie cztery diody LED powerbanku migają na niebiesko przez kilka sekund.

- 3 Odłącz kabel do ładowania od powerbanku.
- 4 Naciśnij przycisk zasilania powerbanku **4**, aby go włączyć i sprawdzić aktualny poziom naładowania akumulatora.
Powerbank wyłączy się automatycznie, jeśli nie jest podłączony do produktu.

4.2. Podłączanie powerbanku do kurtki

⚠ Ostrzeżenie – ryzyko porażenia prądem elektrycznym

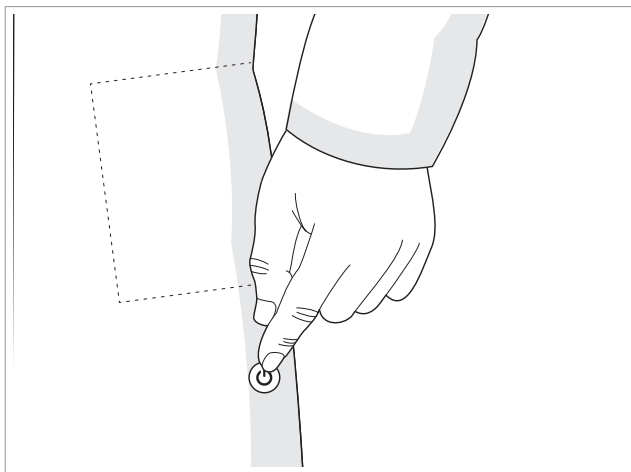
Zawsze podłączaj powerbank do kurtki, kiedy kabel USB jest całkowicie suchy. Nigdy nie podłączaj kabla USB mokrej kurtki do powerbanku.



- 1 Otwórz kieszeń na powerbank **10** za pomocą zamka błyskawicznego kieszeni na powerbank **9** i wyciągnij kabel USB **11**.
- 2 Podłącz kabel USB kurtki do portu USB-A powerbanku **5**.
- 3 Sprawdź, czy kabel USB kurtki jest prawidłowo podłączony. Złącze powinno być odpowiednio zamocowane.

5 UŻYTKOWANIE

5.1. Włączanie i wyłączanie podgrzewania



- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania kurtki **12** przez trzy sekundy. Przycisk zasilania kurtki miga na czerwono. Strefy grzejne stopniowo się nagrzewają. Przycisk zasilania kurtki świeci na czerwono, kiedy kurtka jest w pełni rozgrzana.
- 2 Aby wyłączyć funkcję podgrzewania, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania kurtki przez trzy sekundy.
- 3 Przed złożeniem lub schowaniem kurtki zaczekaj, aż całkowicie ostygnie.

5.2. Zmiana poziomu podgrzewania

Poziom podgrzewania można regulować, naciskając kilkakrotnie przycisk zasilania kurtki **12**. Kolor przycisku zasilania kurtki informuje o aktualnym poziomie podgrzewania.

Naciśnięcie przycisku zasilania kurtki powoduje przełączanie pomiędzy następującymi poziomami podgrzewania:

Działanie przycisku zasilania kurtki	Wygląd przycisku zasilania kurtki	Poziom grzania
Naciśnij jeden raz	Czerwony	Maksymalne grzanie
Naciśnij dwa razy	Fioletowy	Średnie grzanie
Naciśnij trzy razy	Niebieski	Niskie grzanie

6 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Strefy grzejne nie działają.	Powerbank jest wyczerpany.	Naładuj powerbank, patrz rozdział 4.1 Ładowanie powerbanku .
	Element grzejny jest uszkodzony.	Sprawdź, czy kabel USB kurtki jest prawidłowo podłączony do powerbanku. Złącze powinno być odpowiednio zamocowane. Elementy grzejne nie podlegają naprawie. Kurtkę należy zutylizować.

7 PRANIE KURTKI

Kurtkę podgrzewaną można prać w pralce.

Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prania, aby bezpiecznie czyścić produkt bez jego uszkodzenia.

- 1 Wyciągnij powerbank z kieszeni na powerbank **10** i odłącz kabel USB **11** od powerbanku.
- 2 Zapnij zamek błyskawiczny kieszeni kurtki **9**.

3 Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi prania.

				
Delikatne pranie w niskiej temperaturze (30°C)	Nie wybielać	Suszyć na płasko	Nie prasować	Nie prać na sucho

4 Kurtkę należy suszyć na powietrzu na płaskiej powierzchni.

⚠ Ostrzeżenie – ryzyko porażenia prądem elektrycznym

Zawsze podłączaj powerbank do kurtki, kiedy kabel USB jest całkowicie suchy.

Nigdy nie podłączaj kabla USB mokrej kurtki do powerbanku.

8 PRZECHOWYWANIE

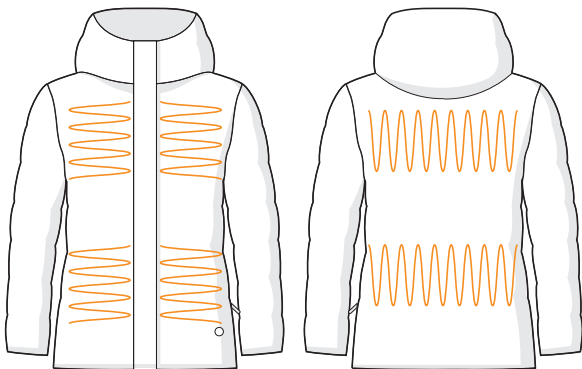
Przed rozpoczęciem przechowywania kurtki należy zawsze pamiętać o następujących kwestiach:

- Zawsze wyłącz kurtkę przed jej przechowywaniem.
- W przypadku regularnego użytkowania możesz przechowywać kurtkę bez odłączania powerbanku.
- Na potrzeby długotrwałego przechowywania odłącz powerbank od kurtki i przechowuj powerbank oddzielnie.
- Przed złożeniem lub schowaniem kurtki zawsze zaczekaj, aż całkowicie ostygnie. Nigdy nie kładź przedmiotów na kurtce, aby uniknąć zgniecenia elementów grzejnych.
- Zawsze przechowuj produkt w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, wstrząsów i ciężkich przedmiotów.



JACHETĂ CU SISTEM DE ÎNCĂLZIRE

50963 | 51008 | 62508 | 62548



MANUAL DE UTILIZARE

JACHETĂ CU SISTEM DE ÎNCĂLZIRE

MANUAL DE UTILIZARE

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru achiziționarea jachetei cu sistem de încălzire de la Terrax. Concepută pentru profesioniștii care desfășoară activități în medii cu temperaturi scăzute, această jachetă dispune de o tehnologie de încălzire alimentată cu baterii, care menține căldura până la 6,5 ore. Proprietățile sale rezistente la apă îl fac ideal pentru condiții de vreme rece.

Caracteristici-cheie ale jachetei cu sistem de încălzire:

- **Trei setări de încălzire:** Selectați-vă nivelul de căldură potrivit în orice condiții.
- **Durată de viață prelungită a bateriei:** Până la 6,5 ore de căldură continuă la o singură încărcare.
- **Concepută să reziste la intemperii:** Protejează împotriva vântului, a ploii și a zăpezii.
- **Se poate spăla în mașina de spălat:** Consultați instrucțiunile din **capitolul 7. Spălarea jachetei.**

DESPRE ACEST DOCUMENT

Acest manual de utilizare este destinat utilizatorului final al jachetei cu sistem de încălzire.

Manualul de utilizare descrie instrucțiunile pentru utilizarea prudentă și corectă a jachetei cu sistem de încălzire. Utilizați produsul numai conform descrierii din acest manual.

Citiți cu atenție aceste informații înainte de a utiliza produsul. Păstrați întotdeauna aceste informații împreună cu produsul pentru a le putea consulta ulterior.

Simboluri utilizate



Instrucțiuni de siguranță a căror ignorare poate duce la deces sau vătămări corporale grave.



Instrucțiuni de siguranță a căror ignorare poate duce la vătămări moderate sau minore.



Instrucțiuni de siguranță a căror ignorare poate duce la deteriorarea produsului.

CUPRINS

1	PRODUSUL	68
1.1.	Utilizarea prevăzută	68
1.2.	Utilizare neintenționată previzibilă în mod rezonabil	68
1.3.	Specificații generale	68
2	DESCRIERE	69
2.1.	Componentele principale	69
2.2.	Elemente de încălzire	70
3	SIGURANȚĂ	70
3.1.	Simbolurile și etichetele de siguranță de pe produs	70
3.2.	Avertismente și reguli de siguranță	71
4	ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	73
4.1.	Încărcarea bateriei	73
4.2.	Conectarea bateriei la jachetă	74
5	UTILIZARE	76
5.1.	Pornirea/oprirea încălzirii	76
5.2.	Schimbarea nivelului de încălzire	76
6	DEPANARE	77
7	SPĂLAREA JACHETEI	77
8	DEPOZITARE	78
9	ELIMINAREA	79
10	CONFORMITATE	79

1 PRODUSUL

1.1. Utilizarea prevăzută

Produsul este destinat a fi purtat pe vreme rece sau în medii cu temperaturi scăzute, asigurându-i utilizatorului căldură activă.

Produsul este conceput doar pentru a încălzi utilizatorul care poartă jacheta. Copiii cu vârsta de cel puțin 6 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse pot să utilizeze produsul dacă sunt supravegheați (supravegheate) sau dacă au primit instrucțiuni de utilizare de la un adult responsabil pentru siguranța lor.

1.2. Utilizare neintenționată previzibilă în mod rezonabil

Produsul nu este destinat utilizării în zone cu climă extrem de umedă.

Produsul nu este destinat să încălzească obiecte, animale sau orice altceva decât pe utilizatorul care poartă jacheta.

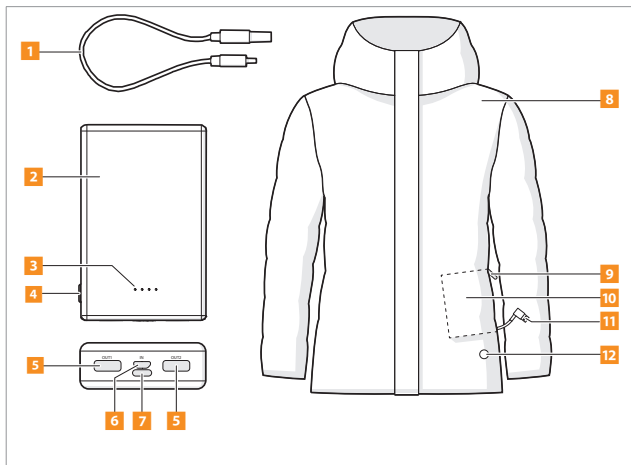
Produsul nu este destinat utilizării medicale într-un context medical.

1.3. Specificații generale

Specificație	Valoare
Baterie	
Tipul bateriei	Li-ion
Tensiune nominală	5V
Capacitatea bateriei	10000 mAh, 37 Wh
Curent electric de intrare	c.c., 5 V/3 A
Curent electric de ieșire	USB, 5 V/3 A
Timp de încărcare	20 min.
Autonomia bateriei	La nivelul de căldură maxim: 3,5 ore La nivelul de căldură mediu: 4,5 ore La nivelul de căldură scăzut: 6,5 ore
Jachetă	
Material	Umplutură: 100 % poliester Căptușeală: 100 % poliester

2 DESCRIERE

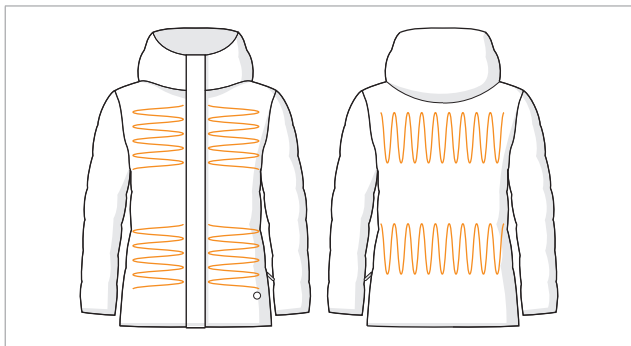
2.1. Componentele principale



- 1 Cablu de încărcare
- 2 Baterie
- 3 Leduri indicatoare ale bateriei
- 4 Buton de pornire/oprire al bateriei
- 5 Port USB-A al bateriei
- 6 Port micro-USB al bateriei
- 7 Port USB-C al bateriei
- 8 Jachetă
- 9 Fermoarul buzunarului bateriei
- 10 Buzunarul bateriei
- 11 Cablu USB al jachetei
- 12 Buton de pornire/oprire al jachetei

2.2. Elemente de încălzire

Locurile în care se află elementele de încălzire sunt prezentate mai jos.



3 SIGURANȚĂ

3.1. Simbolurile și etichetele de siguranță de pe produs



Indică faptul că produsul trebuie colectat separat atunci când este eliminat. A nu se arunca la coșul de gunoi.



Indică faptul că produsul respectă cerințele esențiale ale directivelor și regulamentelor relevante ale Uniunii Europene (UE).



Instrucțiuni de curățare. Spălați jacheta la maximum 30 de grade Celsius, la un program pentru rufe delicate.



Instrucțiuni de curățare. Nu înălbiți jacheta.



Instrucțiuni de curățare. Uscăți jacheta pe o suprafață plană.



Instrucțiuni de curățare. Nu călcați jacheta cu fierul de călcat.



Instrucțiuni de curățare. Nu curățați chimic jacheta.

3.2. Avertismente și reguli de siguranță

⚠️ AVERTIZARE

Risc de vătămare gravă sau mortală!

- Asigurați-vă că ați citit și înțeles pe deplin instrucțiunile din acest document înainte de a instala și de a utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document în vederea consultării ulterioare.
- Utilizați produsul numai conform descrierii din acest document.
- Nu utilizați niciodată produsul dacă o componentă este deteriorată sau defectă. Dacă produsul este deteriorat sau defect, înlocuiți-l imediat.
- Înainte de utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări.
- Consultați întotdeauna medicul înainte de a utiliza acest produs dacă aveți un stimulator cardiac, implanturi metalice sau pompă de insulină.
- Nu utilizați niciodată produsul cu un aparat de emisie-recepție pentru avalanșă. Componentele electronice din produs pot perturba semnalele aparatului de emisie-recepție.
- Nu utilizați niciodată acest produs în locuri cu atmosferă corozivă sau explozivă (praf, vapori sau gaz).

Risc de incendiu ca urmare a scurtcircuitării!

- Nu modificați niciodată produsul și nu vă abateți de la utilizarea prevăzută.
- Utilizați întotdeauna bateria și cablul de încărcare incluse pentru a încărca produsul.
- Utilizați întotdeauna un încărcător USB de 5V/3A pentru a încărca bateria.
- Nu perforați, nu striviți și nu incinerati niciodată jacheta sau bateria.
- Nu expuneți produsul la căldură excesivă sau la foc.

Risc de incendiu din cauza supraîncălzirii!

- Încărcați întotdeauna produsul într-o zonă bine ventilată.
- Nu așezați produsul pe suprafețe inflamabile, cum ar fi covoare, mochetă sau așternuturi în timpul încărcării.
- Nu pliați produsul dacă este pornit.

Risc de electrocutare!

- Nu deschideți niciodată bateria. Acest produs poate fi întreținut numai de către un tehnician calificat pentru întreținere.
- Nu cufundați niciodată bateria în apă.
- Nu cufundați niciodată jacheta în apă când este conectată la baterie.
- Nu utilizați produsul dacă este umedă căptușeala interioară a jachetei.
- Nu spălați niciodată jacheta cu bateria conectată. Deconectați și scoateți întotdeauna bateria din jachetă.
- Nu utilizați niciodată elementele de încălzire ale jachetei pentru a usca jacheta după spălare.
- Conectați bateria la jachetă numai când cablul USB al jachetei este complet uscat. Nu conectați niciodată un cablu USB umed al jachetei la baterie.

⚠ ATENȚIE

Risc de arsuri!

- Consultați medicul înainte de a utiliza acest produs dacă aveți probleme cu detectarea senzației de fierbinte sau rece (de exemplu, diabetici, persoane cu handicap, sindromul Raynaud etc.).
- În cazul în care curge lichid din celulele bateriei, evitați contactul cu lichidul scurs. Dacă lichidul intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți bine zona cu apă și solicitați imediat asistență medicală.
- Răciți întotdeauna jacheta înainte de a o împături sau de a o depozita.
- Nu dormiți niciodată cu produsul în timp ce este pornit.
- Nu purtați niciodată produsul pentru perioade prelungite direct pe piele.

NOTĂ

Risc de deteriorare a produsului!

- Produsul este livrat cu o baterie parțial încărcată. Pentru o durată optimă de viață a bateriei, încărcăți complet bateria înainte de prima utilizare.
- Nu încărcăți niciodată bateria când este conectată la jachetă, în timp ce jacheta este pornită. Acest lucru va reduce durata de viață a bateriei.
- Nu lăsați niciodată bateria să se încarce prelungit când nu este utilizată, pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

- Nu așezați niciodată obiecte pe jachetă, pentru a evita deteriorarea componentelor de încălzire.
- Depozitați întotdeauna produsul într-un loc uscat, ventilat, ferit de lumina solară directă.

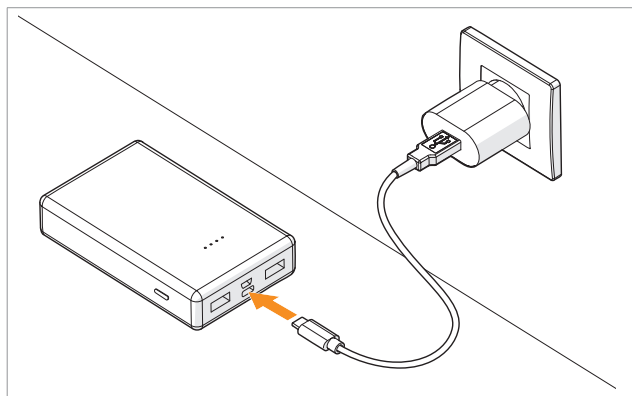
4 ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

4.1. Încărcarea bateriei

Încărcați complet bateria înainte de prima utilizare.

⚠ Notă – risc de deteriorare a produsului

Nu încărcați niciodată bateria când este conectată la jachetă, în timp ce jacheta este pornită. Acest lucru va reduce durata de viață a bateriei.



- 1 Conectați capătul USB-A al cablului de încărcare **1** la o sursă de alimentare USB (neinclusă).
- 2 Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la intrarea USB-C a bateriei **7**.

Un led indicator al bateriei **3** luminează albastru intermitent, indicând faptul că bateria se încarcă.

Ledurile indicatoare ale bateriei indică nivelul bateriei și starea de încărcare a acesteia.

Leduri indicatoare privind starea bateriei	Nivelul bateriei
●○○○	25 %
●●○○	50 %
●●●○	75 %
●●●●	100 %

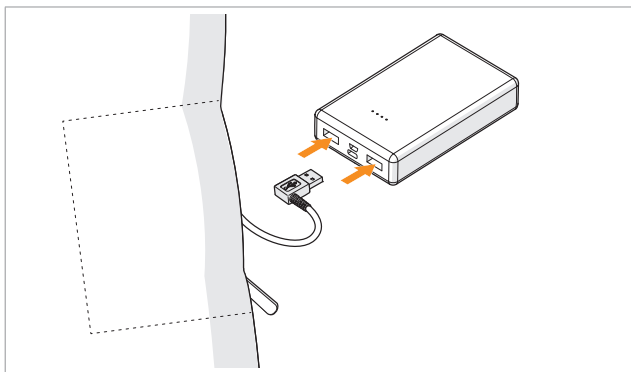
Bateria este complet încărcată când toate cele patru leduri indicatoare ale bateriei luminează intermitent albastru timp de câteva secunde.

- 3 Deconectați cablul de încărcare de la baterie.
- 4 Apăsați butonul de alimentare al bateriei **4** pentru a o porni și pentru a verifica nivelul actual de încărcare.
Bateria se va opri automat dacă nu este conectată la un dispozitiv.

4.2. Conectarea bateriei la jachetă

⚠ Avertizare – risc de electrocutare

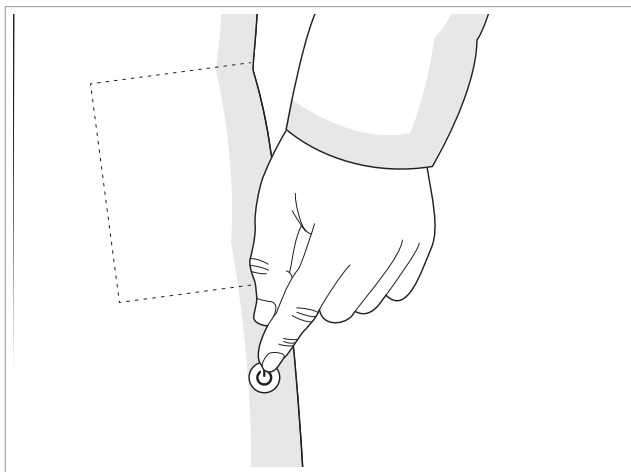
Conectați bateria la jachetă numai când cablul USB al jachetei este complet uscat. Nu conectați niciodată un cablu USB umed al jachetei la baterie.



- 1 Deschideți buzunarul bateriei **10** cu fermoarul buzunarului bateriei **9** și scoateți cablul USB **11**.
- 2 Conectați cablul USB al jachetei la un port USB-A **5** al bateriei.
- 3 Asigurați-vă că este conectat corespunzător cablul USB al jachetei. Conectorul se blochează în poziție.

5 UTILIZARE

5.1. Pornirea/oprirea încălzirii



- 1 Țineți apăsat trei secunde butonul de pornire/oprire **12** al jachetei. Butonul de pornire/oprire al jachetei luminează roșu intermitent. Zonele de încălzire se încălzesc treptat. Butonul de pornire/oprire al jachetei se aprinde în roșu când jacheta este complet încălzită.
- 2 Țineți apăsat trei secunde butonul de pornire/oprire al jachetei pentru a opri funcția de încălzire.
- 3 Lăsați jacheta să se răcească complet înainte de a o împături sau de a o depozita.

5.2. Schimbarea nivelului de încălzire

Puteți regla nivelul de încălzire apăsând în mod repetat butonul de pornire/oprire **12** al jachetei. Culoarea butonului de pornire/oprire al jachetei indică nivelul actual de căldură.

Apăsând butonul de pornire/oprire al jachetei veți parcurge următoarele niveluri de încălzire:

Efectul butonului de pornire/oprire al jachetei	Aspectul butonului de pornire/oprire al jachetei	Nivelul de căldură
Apăsați o dată	Roșu	Nivelul maxim de căldură
Apăsați de două ori	Violet	Nivelul mediu de căldură
Apăsați de trei ori	Albastru	Nivelul scăzut de căldură

6 DEPANARE

Problema	Cauza posibilă	Soluția posibilă
Zonele de încălzire nu funcționează.	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria, consultați capitolul 4.1 Încărcarea bateriei . Asigurați-vă că este conectat corect la baterie cablul USB al jachetei. Conectorul se blochează în poziție.
	Elementul de încălzire este deteriorat.	Elementele de încălzire nu se pot repara. Eliminați jacheta.

7 SPĂLAREA JACHETEI

Jacheta cu sistem de încălzire se poate spăla în mașina de spălat. Urmăți aceste instrucțiuni de spălare pentru a curăța în siguranță produsul fără a-l deteriora.

- 1 Scoateți bateria din buzunarul **10** al bateriei jachetei și deconectați de la baterie cablul USB **11** al jachetei.
- 2 Închideți fermoarul buzunarului jachetei **9**.
- 3 Urmați instrucțiunile de spălare de mai jos.



A se spăla cu apă rece (30 °C) la program pentru rufe delicate



A nu se înălbi



A se usca în poziție plană



A nu se călca cu fierul de călcat



A nu se curăța chimic

- 4 Lăsați jacheta să se usuce la aer pe o suprafață plană.

Avertizare – risc de electrocutare

Conectați bateria la jachetă numai când cablul USB al jachetei este complet uscat. Nu conectați niciodată un cablu USB umed al jachetei la baterie.

8 DEPOZITARE

Țineți cont în permanență de următoarele aspecte înainte de a depozita jacheta:

- Opriti întotdeauna jacheta înainte de a o depozita.
- Pentru utilizare regulată, puteți depozita jacheta fără a deconecta bateria.
- Pentru depozitare pe termen lung, deconectați bateria de la jachetă și depozitați separat bateria.
- Lăsați întotdeauna jacheta să se răcească înainte de a o împături sau de a o depozita. Nu așezați niciodată obiecte pe jachetă, pentru a evita strivirea componentelor de încălzire.
- Depozitați întotdeauna produsul într-un loc uscat, ventilat, ferit de lumina solară directă, de șocuri și de obiecte grele.

9 ELIMINAREA



Acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer obișnuit. În cazul acestui produs se aplică normele privind gestionarea DEEE (deșeurilor de echipamente electrice și electronice). Contactați o autoritate locală responsabilă cu gestionarea deșeurilor din zona dvs. pentru a vă informa cu privire la centrele de reciclare.

10 CONFORMITATE

Organismul de evaluare a conformității: Dongguan Anhua Testing Technology Co., Ltd

În conformitate cu directiva: **2014/30/UE**

Nr.: AH2024060509E

EN IEC 55014-1-2021

EN IEC 55014-2-2021

EN IEC 61000-3-2: 2019

EN 61000-3-3-2013AMD.2:2021

În conformitate cu directiva: **2011/65/UE, 2015/863/UE, (UE) 2017/2102**

Nr.: AH2024060509R

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013 + A1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Declarația de conformitate se găsește la adresa:
www.terrax.de/download/Konformitätserklärung



TERRAX Außenhandels-GmbH • Carl-Benz-Str. 27 • 48734 Reken
Tel.: +49 2864 88618 0 • info@terrax.de • www.terrax.de